



Bryssel, 14. marraskuuta 2025
(OR. en)

15474/25

AELE 101
RECH 503
ATO 80
MI 908
CH 55

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	31. lokakuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	C(2025) 7274 final
Asia:	KOMISSIION PÄÄTÖS (EURATOM) .../..., Sveitsin valaliiton osallistumista unionin ohjelmiin koskevan, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä Euroopan komission toimesta Euroopan atomienergiayhteisön puolesta ja sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2025) 7274 final.

Liite: C(2025) 7274 final



Bryssel 31.10.2025
C(2025) 7274 final

KOMISSIION PÄÄTÖS (EURATOM) .../...,

Sveitsin valaliiton osallistumista unionin ohjelmiin koskevan, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä Euroopan komission toimesta Euroopan atomienergiayhteisön puolesta ja sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta

KOMISSION PÄÄTÖS (EURATOM) .../...,

Sveitsin valaliiton osallistumista unionin ohjelmiin koskevan, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä Euroopan komission toimesta Euroopan atomienergiayhteisön puolesta ja sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon neuvoston hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi päätöksellä ...¹, että Euroopan komissio tekee Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen, jäljempänä 'Euratomin perustamissopimus', soveltamisalaan kuuluvien asioiden osalta Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen Sveitsin valaliiton osallistumisesta unionin ohjelmiin, jäljempänä 'sopimus', mukaan lukien sen väliaikaista soveltamista koskevat määräykset.
- (2) Sopimus olisi tehtävä Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Euratomin perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien kysymysten osalta. Sopimus olisi tehtävä samaan aikaan, kun saatetaan päätökseen muut laajan toimenpidepaketin osat, jotka liittyvät kahdenvälisiin suhteisiin Sveitsin valaliiton kanssa, ja sopimuksen tekemisen olisi oltava erottamaton osa kyseistä pakettia.
- (3) Euroopan atomienergiayhteisön olisi sovellettava sopimusta väliaikaisesti sen voimaantuloon asti Euratomin perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien kysymysten osalta.
- (4) Sopimuksen allekirjoittamiseen, väliaikaiseen soveltamiseen ja tekemiseen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa sovelletaan kyseisen perussopimuksen mukaista erillistä menettelyä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Euratomin perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien asioiden osalta Euroopan unionin ja Euroopan

¹ Neuvoston päätös hyväksynnän antamisesta sille, että Euroopan komissio tekee Euroopan atomienergiayhteisön puolesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen Sveitsin valaliiton osallistumisesta unionin ohjelmiin, julkaistu EUVL:ssä L [...].

atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välinen sopimus Sveitsin valaliiton osallistumisesta unionin ohjelmiin².

2 artikla

Sopimusta sovelletaan sen allekirjoittamisen jälkeen ja vastavuoroisuutta edellyttäen väliaikaisesti sen 18 artiklan mukaisesti.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Komission puolesta

*Puheenjohtaja
Ursula von der Leyen*

² Sopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä L [...], [...], s. [...].